

Bruselj, 25. marec 2026  
(OR. en)

7705/26

---

---

**Medinstitucionalna zadeva:  
2024/0030 (COD)**

---

---

**CODIF 12  
CODEC 539  
SEMENCES 8**

### **SPREMNI DOPIS**

---

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	20. marec 2026
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2026) 128 final
Zadeva:	Spremenjeni predlog SKLEPA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o enakovrednosti poljskih pregledov semenskih posevkov v tretjih državah in o enakovrednosti semena, pridelanega v tretjih državah (kodificirano besedilo)

---

V prilogi vam pošiljamo zadevni predlog Komisije za kodifikacijo (COM(2026) 128 final - 2024/0030 (COD) in priloge 1 do 4).

Delegacije naj svoje pripombe glede predloga za kodifikacijo pošljejo do petka, 8. maja 2026 na naslednja naslova:

Codification@consilium.europa.eu IN sj-codification@ec.europa.eu

Delegacije naj upoštevajo priročnik o kodifikaciji (doc. 14722/14 + COR1).

---

Priloga: COM(2026) 128 final



EVROPSKA  
KOMISIJA

Bruselj, 20.3.2026  
COM(2026) 128 final

2024/0030 (COD)

Spremenjeni predlog

**SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**

**o enakovrednosti poljskih pregledov semenskih posevkov v tretjih državah in o enakovrednosti semena, pridelanega v tretjih državah (kodificirano besedilo)**

(Besedilo velja za EGP)

## OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. Komisija je 6. februarja 2024 predstavila predlog Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o kodifikaciji Odločbe Sveta 2003/17/ES z dne 16. decembra 2002 o enakovrednosti poljskih pregledov semenskih posevkov v tretjih državah in o enakovrednosti semena, pridelanega v tretjih državah<sup>1</sup>.
2. Komisija se je ob upoštevanju spremembe predloga iz točke 1 odločila, da v skladu s členom 293(2) PDEU predstavi spremenjeni predlog za kodifikacijo te odločbe.
3. V primerjavi s predlogom iz točke 1 vsebuje spremenjeni predlog naslednje spremembe:
  - (a) v člen 5 se vnese naslednji odstavek:

*„Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.“;*
  - (b) Priloga I se spremeni, kot je določeno v Prilogi k Sklepu (EU) 2025/1228 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. junija 2025 o spremembi Odločbe Sveta 2003/17/ES o enakovrednosti poljskih pregledov semenskih posevkov krmnih rastlin v Republiki Moldaviji in o enakovrednosti semena krmnih rastlin, pridelanega v Republiki Moldaviji, ter o enakovrednosti poljskih pregledov semenskih posevkov pese in semenskih posevkov oljnic v Ukrajini, in o enakovrednosti semena pese in semena oljnic, pridelana v Ukrajini<sup>2</sup>;
  - (c) v Prilogi III se doda naslednji vnos:

*„Sklep (EU) 2025/1228 Evropskega parlamenta in Sveta(UL L, 2025/1228, 20.6.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1228/oj>)“.*
4. Za lažje branje in pregled je priloženo celotno besedilo spremenjenega predloga za kodifikacijo.

---

<sup>1</sup> COM/2024/53 konč., 6.2.2024.

<sup>2</sup> UL L, 2025/1228, 20.6.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1228/oj>.

Spremenjeni predlog

## SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

### **o enakovrednosti poljskih pregledov semenskih posevkov v tretjih državah in o enakovrednosti semena, pridelanega v tretjih državah (kodificirano besedilo)**

(Besedilo velja za EGP)

⊗ EVROPSKI PARLAMENT IN ⊗ SVET EVROPSKE UNIJE ⊗ STA ⊗ –  
ob upoštevanju Pogodbe ⊗ o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(2) Pogodbe, ⊗  
ob upoštevanju predloga Evropske komisije,  
po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,  
ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora<sup>3</sup>,  
v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,  
ob upoštevanju naslednjega:



(1) Odločba Sveta 2003/17/ES<sup>4</sup> je bila večkrat bistveno spremenjena<sup>5</sup>. Zaradi jasnosti in racionalnosti bi bilo treba navedeni sklep kodificirati.

↓ 2022/871 uvodna izjava 1  
(prilagojeno)

(2) ⊗ Poljske preglede ⊗ določenih semenskih posevkov v ⊗ določenih ⊗ tretjih državah ⊗ bi bilo treba ⊗ pod določenimi pogoji ⊗ šteti ⊗ za enakovredne poljskim pregledom, opravljenim v skladu s pravom Unije. Seme določenih vrst, pridelano v navedenih tretjih državah, ⊗ bi bilo treba ⊗ pod določenimi pogoji ⊗ šteti ⊗ za enakovredno semenu, pridelanemu v skladu s pravom Unije.

---

<sup>3</sup> UL C, C/2024/3386, 31.5.2024.

<sup>4</sup> Odločba Sveta 2003/17/ES z dne 16. decembra 2002 o enakovrednosti poljskih pregledov semenskih posevkov v tretjih državah in o enakovrednosti semena, pridelanega v tretjih državah (UL L 8, 14.1.2003, str. 10, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2003/17\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2003/17(1)/oj)).

<sup>5</sup> Glej Prilogo III.

---

↓ 2022/871 uvodna izjava 2  
(prilagojeno)

- (3)  Določenim  tretjim državam je bila enakovrednost odobrena na podlagi večstranskega okvira mednarodnega prometa s semeni, in sicer shem Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za potrjevanje sortnosti semena v mednarodnem prometu in metod Mednarodne zveze za testiranje semena (ISTA) ali, kadar je to ustrezno, predpisov Združenja uradnih analitikov semena  (AOSA) , ki so enakovredni metodam ISTA. Pred prvo odobritvijo enakovrednosti je Komisija v nekaterih od teh tretjih držav izvedla tudi ocene zakonodaje in revizije, da bi preverila, ali izpolnjujejo zahteve iz prava Unije. Letno testiranje in poročanje v okviru OECD, redna ponovna revizija laboratorijev za akreditacijo ISTA ter uradni pregledi v okviru prava Unije kažejo, da poljski pregledi, opravljeni v teh tretjih državah, dajejo enaka zagotovila kot poljski pregledi, ki jih izvajajo države članice, in da seme, pridelano in potrjeno v teh tretjih državah, daje enaka zagotovila kot seme, pridelano in potrjeno v državah članicah. Navedene poljske preglede in seme bi bilo treba šteti za enakovredne poljskim pregledom in semenu Unije.

---

↓ 2003/17/ES uvodna izjava 7  
(prilagojeno)

- (4) Primerno je, da se v  ta sklep  vnesejo posebna pravila glede ponovnega označevanja in zapiranja v  Uniji .

---

↓ 2003/17/ES uvodna izjava 8  
(prilagojeno)

- (5) Primerno je predvideti podrobna pravila glede natančnih podatkov, ki jih je treba navesti na etiketi potrjenega semena, uvoženega v okviru  tega sklepa ,  glede obveznosti, da se pri semenu, ki se trži v Uniji, vključno z ne dokončno potrjenim semenom, navede, ali je seme kemično tretirano in ali je bila sorta gensko spremenjena .  V prihodnje bi bilo treba  priloge k  temu sklepu   posodabljati , da se s tem zagotovi, da veljajo za uvoženo seme zahteve, enakovredne vsem novim pravilom, ki bodo morebiti še sprejeta, še zlasti za ne dokončno potrjeno seme –

SPREJELA  NASLEDNJI SKLEP .

---

↓ 2005/834/ES člen 4

### *Člen 1*

---

↓ 2018/1674 člen 1, točka 1  
(prilagojeno)

Poljski pregledi pri semenskih posevkih vrst, navedenih v Prilogi I k  temu sklepu , opravljeni v tretjih državah, naštetih v navedeni prilogi, se štejejo za enakovredne poljskim

pregledom, opravljenim v skladu z direktivami  Sveta  66/401/EGS<sup>6</sup>, 66/402/EGS<sup>7</sup>, 2002/54/ES<sup>8</sup>,  2002/55/ES<sup>9</sup>  in 2002/57/ES<sup>10</sup>, pod pogojem, da:

---

↓ 2005/834/ES člen 4

- (a) jih uradno opravijo organi, naštetih v Prilogi I, ali se opravijo pod uradnim nadzorom teh organov;
  - (b) izpolnjujejo pogoje, predpisane v točki A Priloge II.
- 

↓ 2018/1674 člen 1, točka 2  
(prilagojeno)

### Člen 2

Seme vrst, navedenih v Prilogi I k  temu sklepu , pridelano v tretjih državah, naštetih v navedeni prilogi, ki ga uradno potrdijo organi, naštetih v tej prilogi, se šteje za enakovredno semenu, skladnemu z direktivami 66/401/EGS, 66/402/EGS, 2002/54/ES, 2002/55/ES in 2002/57/ES, če izpolnjuje pogoje, predpisane v točki B Priloge II k  temu sklepu .

---

↓ 2003/17/ES

### Člen 3

---

↓ 2018/1674 člen 1, točka 3(a)  
(prilagojeno)

1 Če se enakovredno seme v  Uniji  „ponovno označi in zapre“ v smislu shem  Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj  (OECD) za potrjevanje sortnosti semena v mednarodnem prometu, se po analogiji uporabljajo določbe direktiv 66/401/EGS, 66/402/EGS, 2002/54/ES, 2002/55/ES in 2002/57/ES za ponovno zapiranje pakiranja semena, pridelanega v  Uniji .

Prvi pododstavek ne posega v pravila OECD, ki se uporabljajo za tovrstne postopke.

---

<sup>6</sup> Direktiva Sveta z dne 14. junija 1966 o trženju semen krmnih rastlin (66/401/EGS) (UL L 125, 11.7.1966, str. 2298, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1966/401/oj>).

<sup>7</sup> Direktiva Sveta z dne 14. junija 1966 o trženju semena žit (66/402/EGS) (UL L 125, 11.7.1966, str. 2309, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1966/402/oj>).

<sup>8</sup> Direktiva Sveta 2002/54/ES z dne 13. junija 2002 o trženju semena pese (UL L 193, 20.7.2002, str. 12, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2002/54/oj>).

<sup>9</sup> Direktiva Sveta 2002/55/ES z dne 13. junija 2002 o trženju semena zelenjadnic (UL L 193, 20.7.2002, str. 33, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2002/55/oj>).

<sup>10</sup> Direktiva Sveta 2002/57/ES z dne 13. junija 2002 o trženju semena oljnic in predivnic (UL L 193, 20.7.2002, str. 74, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2002/57/oj>).

---

↓ 2003/17/ES (prilagojeno)

2. Če je potrebno ponovno označevanje in zapiranje enakovrednega semena v  Uniji , se etikete  EU  uporabijo samo v naslednjih primerih:

- (a) če se seme, pridelano v državah članicah, in seme iste sorte in kategorije, pridelano v tretjih državah, zmešata, da bi se izboljšala sposobnost kalivosti, pod pogojem:
- da je tipizirana mešanica homogena in
  - da je na etiketi navedena vsaka država pridelave; ali

---

↓ 2018/1674 člen 1, točka 3(b)

- (b) če gre za majhno pakiranje ES v smislu direktiv 66/401/EGS, 2002/54/ES ali 2002/55/ES.

---

↓

#### Člen 4

Odločba 2003/17/ES se razveljavi.

Sklicevanje na razveljavljeno Odločbo se šteje za sklicevanje na ta sklep in se bere v skladu s korelacijsko tabelo iz Priloge IV.

---

↓ 2003/17/ES

#### Člen 5

---

↓ 2025/1228 člen 2

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

---

↓ 2003/17/ES (prilagojeno)  
→<sub>1</sub> 2022/871 člen 1, točka 1

Ta  sklep  se uporablja  do  →<sub>1</sub> 31. decembra 2029 ←.

#### Člen 6

Ta  sklep  je naslovljen na države članice.

V Bruslju,

*Za Evropski parlament  
predsednica*

*Za Svet  
predsednik/predsednica*